



ÝAKUBYŇ HATY

1-NJI BAP

¹ Hudaýyň hem-de Reb Isa Mesihniň guly bolan meniň tarapymdan, ýagny Ýakubyň tarapyndan dagynyk on iki taýpa dogawy salam bolsun.

Synaglar

² Eý doganlar, dürli synaglara uçranyňyzda, muny uly begenç saýyň, ³ çünki imanyňyzyň barlanmagynyň çydam döredýänligini bilýänsiňiz. ⁴ Kämil hem doly bolup, hiç bir ýetmeziňiz bolmaz ýaly, çydam işini kämil etmelidir. ⁵ Siziň biriňize akyldarlyk ýetmezlik edýän bolsa, ol hemmelere jomartlyk bilen käyemän berýän Hudaýdan dilesin, oňa berler. ⁶ Ol iman bilen dilesin, hiç hili şübhe etmesin, sebäbi şübhe edýän adam ýel bilen çaykalyp, eýläk-beýläk kowlup ýören deňiz tolkuny ýalydyr. ⁷ Çünki bu adam Rebden bir zat alaryň diýip pikir etmesin. ⁸ Ol bütün ýollarynda durnuksyz ikigöwünli adamdyr. ⁹ Pes dogan öz belentligi bilen, döwletli hem öz pesligi bilen magtansyn, ¹⁰ çünki baýlyk otuň güli ýaly geçip gider. ¹¹ Sebäbi Gün jöwza bilen dogup, oty guradar, onuň güli dökülip, görki gaçar. Döwletli-de şeýdip öz ugruna solup geçer.

¹² Synaga çydaýan adam bagtlydyr, sebäbi ol synagdan geçenden soň, Rebbiň Özüni söýenlere wada eden yaşaýyş täjini alar. ¹³ Synalanda hiç kim: «Men Hudaý tarapyn synalýaryň» diýmesin, çünki Hudaý erbetlik bilen synalýan däldir. Onuň özi hem hiç kimi synaýan däldir. ¹⁴ Ýöne her kes öz höwesleri tarapyndan çekilip, aldanan mahaly synalýandyr. ¹⁵ Onsoň höwes bogaz bolup, günäni dogurýandyr; günä hem ýetişenden soň ölümü dogurýandyr.

¹⁶ Eý, söýgüli doganlarym, aldanmaň! ¹⁷ Ähli oňat, kämil sowgat ýokardan, nurlar Atasyndan* inýändir. Onda ne üýtge, ne-de çalşyk kölegesi bardyr. ¹⁸ Onuň mahluklarynyň ilkinji miwesi bolmagymyz üçin, Ol bizi Öz islegine görä, hakykat sözi bilen ýaratdy.

Diňleýji we amal ediji

¹⁹ Eý, söýgüli doganlarym**, şoňa görä, her adam eşitmekde çalt, gplemekde assa, gaharlanmakda assa bolsun. ²⁰ Sebäbi adamyň gahary Hudaýyň talap edýän dogrulygyny emele getirmez. ²¹ Şoňa görä hem her hili hapalygy, her hili ýamanlygyň galyndysyny taşlap, özüňizde ekilen, janyňyzy gutarmaklygy başaryan sözi ýumşaklyk bilen kabul ediň. ²² Ýöne diňe özüni aldaýan diňleýji däl-de, sözi ýerine ýetiriji boluň. ²³ Çünki kim sözi diňläp, ony ýerine ýetirmese, ol öz tebigy keşbini aýnada synlaýan adama meňzeşdir: ²⁴ ol öz-özünü synlap gidýär-de, nähilidigini şobada unudýar. ²⁵ Emma kim kämil kanuna, azatlyk kanunyna ýakynan seretse, huşsuz diňleýji bolman, işe amal ediji bolup, onda dursa, ol öz edenlerinde bagtly bolar. ²⁶ Kimdir biri özüni dindar saýyp, dilini saklaman, göwnüni aldaýan bolsa, onuň dindarlygy biderekdir. ²⁷ Ata Hudaýyň ýanynda sap, tegmilsiz dindarlyk budur: ýetimleri, dul hatynlary muşakgatlarynda idemek, özüni dünýäden çirksiz saklamak.

2-NJI BAP

Adamdan ýüz görmän

¹ Eý doganlar! Rebbimiz Isa Mesihniň – şöhrat Rebbiniň imanyňy ýüz görme bilen saklamaň. ² Sebäbi üýşen ýeriňize bir adam altyn ýüzük, nepis eşik bilen gelse, bir garyp hem kirli eşik bilen gelse, ³ siz nepis eşik geýnen adama seredip: «Sen bu ýerde rahat otur», garyba bolsa: «Sen ol ýerde dur» ýa-da: «Bu ýerde ayak astymda otur» diýseňiz, ⁴ Onda öz aranyňyzda parh goýmaýarsyňyzmy? Erbet pikirli höküm çykaryjylar bolmaýarsyňyzmy?

* 1:17 *Nurlar Atasy* – Hudaý.

** 1:19 *Eý, söýgüli doganlarym* – iň gadymy golýazmalarda: «Eý, söýgüli doganlarym, muny biliň».

⁵ Eý, söýgüli doganlarym, gulak asyň, Hudaý dünýä garyplaryny imana baý bolmaklyga, Özünü söýenlere wada eden Patyşalygynyň mirasdarlygyna saýlamadymy? ⁶ Emma siz garyplary äsgermezlik etdiňiz. Baýlar size sütem etmeýärimi? Sizi diwanlar önüne süýremeýärimi? ⁷ Size dakylan ýagşy ada dil yetirmeýärimi? ⁸ Patyşalyk kanunyny «Goňşyňy özüň ýaly söý» diýen Ýazga görä çyndan ýerine ýetirseňiz, ýagşy edersiniňiz. ⁹ Eger-de yüz görseňiz, günä edersiniňiz, kanun sizi jenaýatçy hökmünde ýazgarar. ¹⁰ Çünki kim tutuş kanuny berjaý edip-de, diňe bir zatda büdrese, ol hemmesinde ýazykly bolar. ¹¹ Çünki «Zyna etme» diýen «Adam öldürme» hem diýendir. Indi sen zyna etmän, ýöne adam öldürseň, onda kanuna garşy jenaýatçy bolarsyň. ¹² Üstlerinden azatlyk kanuny boýunça höküm çykaryljaklar ýaly şeýle sözläp, şeýle ediň. ¹³ Çünki rehim etmedige höküm rehim etmez. Rehim höküme garşy magtanyandyr.

Iman we amal

¹⁴ Eý doganlar, biriniň amallary ýokka, imanym bar diýmeginiň näme peýdasy bar? Ony ol iman saklap bilermi? ¹⁵ Bir erkek dogan ýa bir aýal dogan ýalaňaç, gündelik iýmite zarka, ¹⁶ siziň biriňiz olara: «Asuda gidiň-de, ýylynyň, doýuň» diýse, ýöne bedene gerekli zatlary bermeseňiz, näme peýdasy bar? ¹⁷ Şeýle, iman-da amallary ýok bolsa, öz-özünden ölüdir. ¹⁸ Biri diýer: «Seniň imanyň bar, meniň amallarym bar. Sen imanyňy amalsyz maňa görkez, men-de saňa imanymy amallarym bilen görkezeýin». ¹⁹ Sen Hudaýyň birli-gine ynanýarsyň; ýagşy edýärsiň; jynlar hem ynanýar, sandyraşýar. ²⁰ Eý, akylsyz adam, amalsyz imanyň ölüdigini* bilmek isleýärsiňmi? ²¹ Atamyz Ybraýym ogly Yshagy gurbanlyk edilýän ýerde bagyş edip, amallary bilen aklanmadymy? ²² Ana, görýärsiň, iman onuň amallary bilen işledi, iman onuň amallary arkaly kämilleşdi. ²³ Şeýlelik bilen, «Ybraýym Hudaýa iman getirdi, bu oňa dogrulyk saýyldy» diýen Ýazgy-da ýerine ýetip, oňa Hudaýyň dosty diýildi. ²⁴ Ine, görýärsiniňiz, adam diňe bir iman bilen däl, amallary bilen

* 2:20 *Ölüdigini* – iň gadymy golýazmalarda: «peýdasyzdygyny».

aklanýar. ²⁵ Kemçin Rahaw-da çaparlary myhman alyp, olary başga ýoldan iberip, amallary bilen aklanmadymy? ²⁶ Sebäbi bedeniň ruhsuz öli bolşy ýaly, iman hem amallar bolmasa ölüdir.

3-NJI BAP

Dil otdur

¹ Eý doganlar! Köpiňiz mugallym* bolmaň, çünki biziň örän agyr höküm aljakdygymyzy bilýänsiniňiz. ² Sebäbi hemmämiz köp büdreýäris. Kim gepinde büdremese, kämil adam bolup, bütin bedeni-de jylawlamagy başarar. ³ Bize atlaryň boýun bolmagy üçin, agzyna agyzyryk salyp, olaryň bütin göwresini dolandyrýarys. ⁴ Ine, şeýle uly hem güýçli ýeller bilen kowulýan gämiler-de, bir inňän kiçi rul bilen gämiçiniň islän ugruna öwrülýär. ⁵ Dil hem bir kiçijik agza bolup, uly zatlar bilen öwünýändir. Kiçijik uçgun nähili uly jeňneli tutaşdyryp goýberýär! ⁶ Dil otdur, azgynçylyk dünýäsidir. Dil agzalarymyzyň arasynda tutuş bedeni kirledýändir, dowzahdan lowurdap, tebigatyň gidişini lowurdadyandyr. ⁷ Çünki her bir tebigat, hem haýwanlaryňky, hem guşlaryňky, hem süýrenijileriňki, hem deňiz haýwanlarynyňky adamat tebigaty arkaly eldeki edilendir we edilýändir. ⁸ Dile bolsa adamlaryň hiç biri erk edip bilýän däl. Ol durnuksyz erbetlikdir, öldüriji awudan doludyr. ⁹ Biz onuň bilen Ata Hudaýa** alkyş okaýarys, onuň bilen Hudaý keşbine görä ýaradylan adamlara-da gargaýarys. ¹⁰ Alkyş, gargyş bir agyzdan çykýar. Eý doganlar, bu beýle bolmaly däl. ¹¹ Çeşme aý hem süýji suwy bir gözden çykaryarmy? ¹² Eý doganlar, injir agajy zeýtun ýa bir üzüm şahasy injir berip bilermi? Bir çeşme hem şor, hem süýji suw berip bilmez***.

* 3:1 *Mugallym* – imanlylar ýygnagynda din amallaryny öwredýän adam.

** 3:9 *Ata Hudaýa* – iň gadymy golýazmalarda: «Reb we Ata».

*** 3:12 *Bir çeşme hem şor, hem süýji suw berip bilmez* – iň gadymy golýazmalarda: «Şor suw hem süýji suw berip bilmez».

Gökden inen akylдарlyk

¹³ Siziň arañyzda akylдар, düşünjeli kim? Ol öz amallaryny oňat ýaşama bilen akylдарlykdan gelen ýumşaklykda görkezsin. ¹⁴ Eger-de ýüregiňizde aýy içigarylyk, igenjeňlik bar bolsa, onda magtanmaň, hakykata garşy ýalan sözlemäň. ¹⁵ Bu ýokardan inen akylдарlyk däl-de, dünýä, tebigata, iblise degişli akylдарlykdyr. ¹⁶ Çünki nirede içigarylyk, igenjeňlik bar bolsa, ol ýerde başbozarlyk, her hili erbet iş hem bardyr. ¹⁷ Emma Gökden inen akylдарlyk ilki bilen, sap, ondan soň-da parahatlyk söýüji, mylaýym, diýenediji, rehimden, oňat miwelerden doly, ýüz görmezek we ikiýüzlülükden halasdyr. ¹⁸ Parahatlyk döredýänler dogrulyk miwesini parahatlykda ekýändir.

4-NJI BAP*Hudaýa boýun boluň*

¹ Araňyza uruşlar, dawalar nireden girýär? Agzalaryňyzda uruşýan höweslerden dälmi? ² Siz isleýärsiňiz, ýöne gazanmaýarsyňyz; öldürýärsiňiz, içigarylyk edýärsiňiz, ýöne hiç bir zada yetip bilmeýärsiňiz; dawalaşýarsyňyz, uruşýarsyňyz; gazanmaýarsyňyz, çünki dilemeýärsiňiz. ³ Dileýärsiňiz, ýöne hiç zat almaýarsyňyz, çünki höwesleriňize sarp etmek üçin erbet dileýärsiňiz. ⁴ Eý zynahorlar, dünýä dostlugynyň Hudaýa duşmançylykdygyny bilmeýärsiňizmi? Dünýäniň dosty bolmak isleýän adam özüni Hudaýa duşman edýändir. ⁵ Ýa-da: «Bizde mesgen tutan Ruh gabanjaňlyk bilen küýseyändir» diýen Ýazgy ýöne ýerden aýdýandyr öýdýärsiňizmi? ⁶ Ol iňňän uly merhemet berýändir. Şonuň üçin hem: «Hudaý tekepbirlere garşy durýandyr, kiçigöwünlilere bolsa merhemet edýändir» diýýär. ⁷ Indi Hudaýa boýun boluň. Iblise garşy duruň, ol sizden gaçar. ⁸ Hudaýa ýakynlaşyň, Ol hem size ýakynlaşar. Eý günäkärler, eliňizi arassalaň, eý ikigöwünliler, ýüregiňizi saplaň. ⁹ Gussa çekiň, ýas tutup aglaň; gülkiňiz ýasa, şatlygyňyz gaýga öwrülsin. ¹⁰ Rebbiň huzurynda peseliň, Ol sizi beýgelder.

¹¹ Eý doganlar, biri-biriňizi ýamanlamaň. Kim doganyny ýamanlaýan ýa doganyna höküm edýän bolsa, ol kanuny ýamanlaýandyr, Mukaddes Kanuna höküm edýändir. Sen kanuna höküm etseň, onda

kanuny berjaý edýän däl, oňa höküm edýänsiň. ¹² Kanun çykaryjy, höküm ediji birdir, Ol gutarmagy hem heläk etmegi başaryandyr. Başga adamlara höküm eder ýaly, sen kim? ¹³ Hany indi: «Bu gün ýa ertir pylan şähere gitjek, bir ýyly ol ýerde geçirjek, alyş-beriş etjek, pul gazanjak» diýýänler. ¹⁴ Eý, ertirki günün näme getirjegini bilmeýänler, ýaşayşyňyz näme? Ol bir az wagt görünüp, ondan soň ýitirim bolýan bugdur. ¹⁵ Munuň deregine: «Reb islese, ýaşarys, muny ýa ony ederis» diýmelisiňiz. ¹⁶ Emma siz öz öwünjeňligiňiz bilen magtanýarsyňyz. Beýle magtanmalaryň bary erbetdir. ¹⁷ Kim ýagşylyk etmegi bilip-de, etmeýän bolsa, ol günäkärdir.

5-NJI BAP*Baýlara berlen duýdurys*

¹ Eý döwletliler, başyňyza geljek kynçylyklar üçin aglaň, perýat ediň! ² Baýlygyňyz çüýräp, eşikleriňizi güýe iýendir. ³ Altynyňyz, kümşüňiz poslandyr, olaryň posy size garşy güwä geçip, etiňizi ot kimin iyer. Siz ahyrky günlerde hazyna ýygnaýyňyz. ⁴ Ine, ekinleriňizi oran işçilere bermän saklan hakyňyz gygyrýar, orakçylaryň perýatlary Hökmürowan Rebbiň gulagyna yetdi. ⁵ Siz ýer yüzünde bolçulykda ýaşap, keýp çekdiňiz, damak çalyňyan gün üçin ýüregiňizi semretdiňiz. ⁶ Size garşy durmasa-da, dogry adamy höküm edip öldürdiňiz.

Sabyrly boluň

⁷ Eý doganlar, Reb gelyänçä, sabyrly boluň. Ine, daýhan irki we soňky ýagşy alýança, ýeriň gymmatly hasyly üçin sabyrly garaşýar. ⁸ Siz hem sabyrly boluň, ýüregiňizi berkidiň, çünki Rebbiň geler wagty golaýdyr. ⁹ Eý doganlar, özüňiz höküm edilmez ýaly, biri-biriňizden şikayat etmäň. Ine, höküm ediji gapynyň agzynda dur. ¹⁰ Eý doganlar, görgüde hem sabyrda Rebbiň adyndan geplän pygamberleri görelde ediniň. ¹¹ Biz çydamlylyk görkezzenlere bagtly diýýäris. Siz Eýýubyň çydamlylygyny eşitdiňiz, Rebbiň işiniň soňuny-da gördüňiz, çünki Reb köp şepagatly hem rehimdardyr. ¹² Eý doganlar, her zatdan öň, höküm astyna düşmez ýaly, Gökden, Ýerden ýa başga zatdan kasam içmäň; diňe «hawaňyz» hawa, «ýoguňyz» ýok bolsun.

Iman bilen doga ediň

¹³ Araňyzda biri görgi görýärimi? Ol doga etsin. Biriniň keýpi kökmi? Mezmur okasyn. ¹⁴ Araňyzda biri syrkawmy? Ol ýygna-gyň ýolbaşçylaryny ýanyňa çagyrsyn, olar hem Rebbiň adyndan oňa ýag çalyň, onuň üçin doga etsin. ¹⁵ Iman dogasy syrka şypa berer; Reb ony dikelder. Eger ol günä eden bolsa bagyşlanar. ¹⁶ Şypa tapar ýaly, günäleriňizi biri-biriňiziň ýanyňyzda boýun alyp, biri-biriňiz üçin doga ediň. Dogry adamyň yhlasly dogasy gaty güýçlüdir. ¹⁷ Ýlyas biziňki ýaly duýgulary bolan bir adamdy. Ol ýagş ýagmasyn diýip, çyndan doga etdi. Şeýlelikde, üç ýyl alty aýlap ýer ýüzüne ýagş ýagmady. ¹⁸ Ol ýene doga etdi – Gök ýagş berdi, Ýer öz miwesini getirdi. ¹⁹ Eý doganlar, araňyzdan biri ha-kykatdan azaşsa, biri ony öwürse, ²⁰ onda ol muny bilsin: bir günä-käri ýalňyş ýolundan öwren bir jany ölümden gutaryp, köp günäleriň üstüni basyrar.



PETRUSYŇ BIRINJI HATY

1-NJI BAP

¹ Isa Mesihniň resuly Petrusdan Pontus, Galatýa, Kappadokiýa, Aziýa we Bitinýadaky ýaýran ² Ata Hudaýyň öňden bilşine görä, Ruhuň mukaddes etmegi bilen Oňa gulak asyň we Isa Mesihniň ga-nynyň sepilmegi üçin saýlanan garyplara salam! Size merhemet, parahatlyk eçilsin!

Gökde saklanan miras

³ Rebbimiz Isa Mesihniň Atasy Hudaýa öwgüler! Ol Öz uly re-himdarlygy bilen Isa Mesihniň ölümlerden direlmeği arkaly diri umy-da gowuşmak üçin, ⁴ size Gökde saklanan çüýremez, tegmilsiz, solmaz mirasy almak üçin, biziň gaýtadan dogulmagymyzy üpjün etdi. ⁵ Siz ahyrky wagtda aýan bolmaga taýýar duran gutulyş üçin, Hudaýyň güýji bilen iman arkaly goralýarsyňyz. ⁶ Häzir gerek bolan dürli synaglar üçin gysga wagtlaýyn gaýgyly bolýan siz muňa begeniň. ⁷ Çünki ot bilen synalýan hem bolsa, pany altyndan gym-matly bolan imanyňyzyň synalmagy Isa Mesih görnende öwgä, şöhrata hem hormata öwrüler. ⁸ Siz görmedik hem bolsaňyz, Ony söýýärsiňiz; häzir Ony görmeseňiz hem, Oňa iman getirip, ⁹ imanyňyzyň netijesinde janlaryňyzyň gutulyşyna yetip, aýdyp bolmaz, şöhratly begenç bilen şatlanýarsyňyz. ¹⁰ Size bolan bu merhemeti welilik edip aýdan pygamberler bu gutulyş hakda gözleg, barlag geçirdiler. ¹¹ Olar özlerindäki Mesihniň Ruhy Mesihniň görgülerine we ondan soňky şöhratlara öňünden güwälik berende, haýsy ýa-da nähili wagty görkezýänini barladylar. ¹² Ine şonda, Gökden iberilen

Mukaddes Ruh arkaly Hoş Habary wagyz edýänler tarapyndan häzir size yglan edilýän zatlar bilen özlerine däl-de, size hyzmat edýändigleri olara äşgär boldy. Bu zatlara perişdeleriň nazar salasy gelyär.

Mukaddes boluň

¹³ Munuň üçin pikiriniň bilini guşap, hüşgär bolup, Isa Mesihiň görünmegi bilen özüňize getiriljek merhemete baş-bitin umyt baglaň. ¹⁴ Diýen ediji çagalar ýaly nadanlygyňyzdaky ozalky höwesleriňize uýman, ¹⁵ eýsem, sizi çagyranýň mukaddes bolşy ýaly, ähli edim-gylymyňyzda mukaddes boluň. ¹⁶ Sebäbi: «Mukaddes boluň, çünki Men mukaddesdirin» diýip ýazylgydyr. ¹⁷ Ýüz görmän, her kimiň üstünden öz etmişine görä höküm çykarýany «Ata» diýip çagyryan bolsaňyz, bu dünýädäki mysapyrlyk çagyňyzy gorky bilen geçiriň. ¹⁸ Ata-babadan galan biderek ýaşaýşyňyzdan altyn ýa kümüş ýaly pany zatlar bilen däl-de, ¹⁹ eýsem, müýnsüz, tegmilsiz guzy ýaly, Mesihiň gymmatly gany bilen satyn alnandygyňyzy bilin. ²⁰ Ol dünýä gurulmazyndan öň bellense-de, siziň üçin zamanlaryň ahrynda aýan boldy. ²¹ Siz Ony ölümden direldip, Oňa şöhrat beren Hudaýa Ol arkaly iman edýärsiňiz, şeýle, iman hem umydyňyz Hudaýa baglydyr. ²² Ruh arkaly hakykata boýun bolmak bilen, janlaryňyzy hilesiz dogan söýgüsi üçin tämizläniňizden soň, birek-biregi yürekden yhlas bilen söýüň. ²³ Sebäbi, siz pany tohumdan däl-de, Hudaýyň diri, müdimi galýan sözi arkaly pany bolmadykdan gaýtadan doglansyňyz. ²⁴ Çünki: «Bütün adamzat ot ýaly we ynsanyň bütün şöhraty otuň güli ýalydyr. Ot gurar, güli hem döküler. ²⁵ Emma Rebbiň sözi ebedi galar». Size wagyz edilen söz budur.

2-NJI BAP

¹ Şeýlelikde, ähli erbetligi, ähli aldawy, ikiýüzlüligi, içigarylygy, her hili gep-gybaty goýup, ² gutulyş üçin ol arkaly öser ýaly, ýaňy dogan çagalar kimin ruhy, hilesiz süýdi küýsän. ³ Sebäbi, siz Rebbiň mährini dadansyňyz.

Diri daşlar

⁴ Oňa, ynsanlar tarapyndan taşlanan, Hudaýyň ýanynda bolsa saýlanan, gymmatly diri Daşa ýakynlap, ⁵ siz-de Isa Mesih arkaly Hudaýyň halaýan ruhy gurbanlaryny hödürlemek üçin, diri daşlar kimin ruhy öý, mukaddes ruhanylyk hökmünde* bina edilýärsiňiz. ⁶ Çünki Mukaddes Ýazgyda: «İne, Sionda saýlantgy, gymmatly burç daşyny goýýaryn, Oňa iman eden asla utandyrylmaz» diýilýär. ⁷ Bu gymmat zat siz – iman edenler üçindir, ýöne iman etmedikler üçin «Ussalaryň taşlan daşy burç daşy», ⁸ «Büdreme daşy, taýma gaýasy boldy». Olar söze boýun bolman büdreýärler; olar munuň üçin hem niýetlenendir. ⁹ Emma siz özüňizi tümlükden ajaýyp nuruna çagyran Hudaýyň şöhratly işlerini yglan etmäge saýlanan nesil, Patyşanyň ruhanylary, mukaddes millet, Hudaýa degişli halksýňyz. ¹⁰ Siz bir wagtlar halk dälidiňiz, ýöne şindi Hudaýyň halksýňyz; rehime gowuşmandyňyz, ýöne şindi gowuşdyňyz. ¹¹ Eý söýgüliler, sizden haýyş edýärin, jana garşy söweş edýän günäli höweslerden garyplar, mysapyrlar hökmünde gaça duruň. ¹² Bet iş edýänler hökmünde sizi ýamanlan zatlarynda oňat işleriňizi görüp, Rebbiň bize gelen günü Hudaýy şöhratlandyrmalary üçin milletler arasynda oňat edim-gylymly boluň.

Ýolbaşçylara tabyn boluň

¹³ Baş häkim bolany üçin patyşa bolsun ¹⁴ ýa onuň bet iş edýänleri jezalandyrmaga, ýagşylyk edýänleri öwmäge iberen häkimleri bolsun, Rebbiň hatyrasyna, bütün adamzat düzgünine tabyn boluň. ¹⁵ Çünki Hudaýyň islegi siziň ýagşylyk edip, pähimsiz adamlaryň nadanlygyny bes etdirmegiňizdir. ¹⁶ Azatlar ýaly, öz azatlygyny erbetlige örtgi edinenler ýaly däl-de, Hudaýyň bendeleri ýaly geziň. ¹⁷ Hemmeleri sylaň, doganlary söýüň, Hudaýdan gorkuň, patyşany sylaň. ¹⁸ Eý hyzmatçylar! Diňe bir ýagşy we mylaýym baýarlaryňyza däl, eýsem, hirsyzlara-da bütün gorky bilen boýun boluň.

* 2:5 *Ruhy öý, mukaddes ruhanylyk hökmünde* – in gadymy golýazmalarda: «mukaddes ruhanylyk bolmak üçin, ruhy öý hökmünde».

¹⁹ Çünki kim nähak görgi görüp, Hudaýyň önündäki wyždanyn-dan ötri azaplara döz gelyän bolsa, bu sogapdyr. ²⁰ Çünki günä edip-de, yenjileniňiz-de çydaýan bolsaňyz, bu size nähili abraý bol-lar? Emma ýagşylyk edip, görgi görüp, çydam etseňiz, bu Hudaýyň ýanynda sogapdyr. ²¹ Çünki siz şeýle bolmaga çagyryldyňyz, sebäbi Mesih hem Öz yzyny alyp götermegiňiz üçin görgi görüp, size* bir nusga galdyrdy. ²² Ol günä etmedi, agzyndan hileli söz çykma-dy. ²³ Sögülende sögmän, görgi görende gorky salman, Özüni adly höküm çykarýan Hudaýa tabşyrdy. ²⁴ Günälere ölüp, dogrulykda ýaşamagymyz üçin, Ol biziň günälerimizi Öz bedeninde haça äkit-di. Siz Onuň ýaralary arkaly şypa tapdyňyz. ²⁵ Siz goýunlar kimin azaşypdyňyz, ýöne şindi janlaryňyzyň Çopanyna hem Gözegçisine tarap yza öwürldiňiz.

3-NJI BAP

Är-ayal gatnaşygy

¹ Eý hatynlar, siz-de şonuň ýaly öz äriňize tabyn boluň. Şeýdip, eger käbirleri Hudaýyň sözüne boýun bolmaýan bolsa, ² siziň gorky içindäki päk edim-gylymyňyzy görüp, öz hatynynyň ýaşayşy arkaly gürrüňsiz Mesihe gazanylsyn. ³ Bezegiňiz saç örmek, al-tyňlar dakynmak ýa esbaplar geýmek bilen daşky görnüş däl-de, ⁴ Hudaýyň ýanynda has gymmatly bolan ýumşak, ýuwaş ruhuň bo-zulmaz bezegi, ýüregiň gizlin ynsany bolsun. ⁵ Çünki bir wagtlar Hudaýa umyt baglan mukaddes hatynlar-da, öz ärlerine tabyn bolup, özlerini şeýle bezeyärdiler. ⁶ Mysal üçin, Sara Ybraýyma: «Baýar» diýip boýun boldy. Siz hem hiç bir howpdan gorkman ýagşylyk etseňiz, onuň perzentleri bolarsyňyz. ⁷ Eý ärler, aýalla-ryňyzyň özüňizden ejizdigini bilin, olary sylaň. Olar hem siz ýaly Hudaýdan ýaşayşy sylagyny alýarlar. Dogalaryňyzyň bökdemez-ligi üçin şeýle ediň.

* ^{2:21} *Yzyny alyp götermegiňiz üçin... size... - iň gadymy golýazmalarda: «yzyny alyp götermegimiz üçin... bize...».*

Dogrulyk üçin görgi

⁸ Mahlasy, baryňyz pikirdeş, dertdeş, dogansöýer, rehimdar, ki-çigöwünli boluň. ⁹ Ýamanlyga ýamanlyk, sögünje sögünje bilen gaý-targy bermän, tersine, haýyrdoga ediň; çünki siz bereketiň miras-çysy bolmak üçin muňa çagyrylansyňyz. ¹⁰ Çünki: «Kimiň ýaşayşy söýüp, ýagşy günler göresi gelyän bolsa, dilini ýamanlykdan, do-daklaryny hileli gepden saklasyn. ¹¹ Ýamanlykdan ýüz döndersin, ýagşylyk etsin, parahatlygy aqtaryp, şonuň ugrunda gezsini. ¹² Çünki Rebbiň gözleri dogrulara tarap, gulagy olaryň ýalbaryşlaryna ger-lendir. Rebbiň yzü ýaman iş edýänlere garşydyr». ¹³ Ýagşylyk et-mek üçin gaýrat etseňiz, size kim ýamanlyk etjek? ¹⁴ Siz dogrulyk üçin görgi görseňiz hem bagtyýarsyňyz. Olaryň gorkýan zatlaryn-dan gorkmaň, aljyramaň. ¹⁵ Ýöne ýüregiňizde Reb Hudaýy* mu-kaddes ediň. Içiniňizdäki umyt hakynda özüňizden hasabat soran her kese, her wagt jogap bermäge taýýar boluň. ¹⁶ Muny ýumşak-lyk, sayhallylyk bilen ediň. Mesihdäki ýagşy ýaşayşyňyzy ýamanla-ýanlar erbet iş edýänler hökmünde size garşy geplänlerinde utan-dyrylar ýaly, ynsabyňyz päk bolsun. ¹⁷ Sebäbi Hudaýyň islegi şeýle bolsa, onda ýagşylyk edip görgi görmek ýamanlyk edip görgi gör-mekden gowudyr. ¹⁸ Çünki bizi Hudaýyň ýanyna eltmek üçin, ten boýunça öldürilip, ruh boýunça direlmek bilen, dogry bolan Me-sih-de dogry däller ugrunda günäler üçin bir gezek öldi. ¹⁹ Ol Ruh bi-len hem gidip, tussagdaky ruhlara wagyz etdi. ²⁰ Olar bir wagtlar, Nuhuň günlerinde gämi ýasalyp ýörkä, Hudaýyň sabyrly garaşýan wagty pitneçi bolupdylar. Ol gämide bolsa az, ýagny sekiz adam suw bilen gutuldy. ²¹ Bu wakanyň nusgasyna görä, bedeniň kiriniň ýuwulmasy däl, eýsem, Hudaýyň huzuryna päk ynsap talaby bolan çokunmaklyk hem indi sizi Isa Mesihdiň direlmeği arkaly gutarýar. ²² Ol Göge çykdy, Hudaýyň sagynda, perişdeler, hökümdarlar we gudratlar Oňa tabyn.

* ^{3:15} *Reb Hudaýy* - iň gadymy golýazmalarda: «Mesih Reb hök-münde».

4-NJI BAP*Hudaýyň islegine görä ýaşan*

¹ Mesihniň biziň hatyramyza tende görgi görşi ýaly, siz hem şol pikir bilen ýaraglanyň, çünki kim tende görgi görýän bolsa, ² ol tende galan wagtyny adam höwesine görä däl-de, Hudaý islegine görä ýaşamak üçin günäden el çekendir. ³ Çünki ahlaksyzlykda, erbet höweslerde, serhoşlukda, aýsy-eşretde, içgi meýlislerinde we ýigrenji butparazlykda gezip, geçen wagtda milletleriň halayán zatlaryny ýerine ýetireniňiz size ýeterlidir. ⁴ Olar özleri bilen birlikde şol çendenaşa ahlaksyzlygyň zyznda dældigiňizi geň görüp, size sögýärler. ⁵ Olar dirileriň hem ölüleriň üstünden höküm çykarmaga taýýar duran Hudaýa hasabat bererler. ⁶ Çünki tende ynsanlara görä üstlerinden höküm çykarylmany, ýöne ruhda Hudaýa görä ýaşamaklary üçin, Hoş Habar ölülere-de yglan edildi.

⁷ Ähli zatlaryň soňy ýakynlady. Munuň üçin sagdyn düşünjeli bolup, hüşgärlik bilen doga ediň. ⁸ Her zatdan ön birek-birege bolan söýgiňiz joşgunly bolsun, sebäbi, söýgi köp günäleri basyryýandyr. ⁹ Birek-birege hünürdisiz myhmansöýer boluň. ¹⁰ Hudaýyň dürli merhemetleriniň oňat dolandyryjysy kimin her kes öz alan sylagyna görä biri-birine hyzmat etsin. ¹¹ Biri geplese, Hudaýyň sözlerini aýdyp geplesin; biri hyzmat etse, Hudaýyň beren güýç-kuwwatyna görä hyzmat etsin. Şeýdip, Isa Mesih arkaly Hudaý hemme zatda şöhratlansyn. Şöhrat we gudrat ebedilik Onuňkydyr. Omyň.

Mesih ugrundaky görgi

¹² Eý, söýgüli doganlar, sizi synamak üçin aranyňyzda ýüze çykan ot azaryny, geň zada sataşan ýaly, geň görmän, ¹³ eýsem, Mesihniň şöhraty görmende, uly begenç bilen şatlanar ýaly, Onuň görgülerine şärikdeş bolan derejede şatlanyň. ¹⁴ Mesihniň ady sebäpli masgaralanýan bolsaňyz, bagtyýarsyňyz, çünki Hudaýyň şöhratly Ruhý siziň üstüňizde bolýandyr. Olar Oňa dil ýetirýär, siz bolsa Ony şöhratlandyryňyz. ¹⁵ Ýöne sizden hiç kim ganhor ýa ogry, jenaýatçy ýa şugul bolup görgi görmesin. ¹⁶ Kim mesihi bolup görgi

görüň bolsa utanmasyn. Ol bu at bilen Hudaýy şöhratlandyrsyn. ¹⁷ Çünki hökümiň Hudaýyň içersinden başlanmaly wagty gelip yetdi. Höküm öňürti bizden başlansa, onda Hudaýyň Hoş Habaryna boýun bolmaýanlaryň soňy näme bolar? ¹⁸ Dogry adam zordan gutulýan bolsa, Onda hudaýsyz, günäkäre näme bolar? ¹⁹ Munuň üçin Hudaýyň islegi bilen görgi görýänler hem ýagşylyk edip, janlaryny dogruçyl Ýaradana tabşyrmalydyr.

5-NJI BAP*Ýaşulular we ýaşlar*

¹ Özleri ýaly ýaşuly, Mesihniň görgüleriniň güwäsi, görünjek şöhratyň şäriği bolan men aranyňyzdaky ýaşululardan şulary haýyş edýärim: ² aranyňzdaky Hudaýyň sürüsine mejburlyk bilen däl-de, meýletinlik bilen gözegçilik ediň. Olary biabraýçylykly gazanç üçin däl-de, isleg bilen ³ özlerine tabşyrylanlara agalyk edýänler ýaly däl-de, sürä görelde bolup, Hudaýyň isleyän ýolunda otladyň. ⁴ Şeýlelikde, Baş Çopan* aýan bolanda, solmaz şöhrat täjini alarsyňyz. ⁵ Siz ýaşlar hem, şonuň ýaly, ýaşululara tabyn boluň. Baryňyz biri-biriňize garşy kiçigöwünliligi geýniň, çünki Hudaý tekebirlere garşy gidýändir, kiçigöwünlilere bolsa merhemet edýändir. ⁶ Hudaý sizi öz wagtynda beýgelder ýaly, Onuň güýçli elleri astynda pälleriňizi pes tutuň. ⁷ Ähli gam-gussaňyzy Onuň üstüne atyň, sebäbi Ol siziň gamhoryňyzdyr. ⁸ Hüşgär boluň, oýanyň. Ýagyňyz bolan iblis arlaýjy arslan kimin aýlanyp, ýuwutjagyny agtaryp ýörendir. ⁹ Dünýädäki doganlaryňyza-da şeýle görgüleriniň sataşýanyny bilýäniňiz üçin, oňa garşy imanda berk duruň. ¹⁰ Mesihde Öz ebedi şöhratyna çagyran bütün merhemetler Hudaýy az wagtlaýyn görgi göreňizden soň, sizi kämilleşdirer, berkider, güýçlendirer we gurar. ¹¹ Şöhrat we gudrat ebedilik Onuňky bolsun. Omyň.

Salamlar

¹² Meniň pikirimçe sadyk dogan bolan Silwanusyň üsti bilen size az ýazdym, sizi ündäp, siziň içinde duranyňyzyň Hudaýyň hakyky

* 5:4 *Baş Çopan* - Isa Mesih.

merhemetidigine güwä geçdim. ¹³ Babylda siziň bilen bilelikde saýlanan ýygnak we oglum Markus size salam aýdýar. ¹⁴ Biri-biriňize söýgi ogşugy bilen salam aýdyň. Mesihde bolan siziň baryňyza parahatlyk bolsun! Omyň.



PETRUSYŇ IKINJI HATY

1-NJI BAP

¹ Isa Mesihniň guly, resuly Simun Petrusdan Hudaýymyzyň, halasgär Isa Mesihniň dogrulygy arkaly biziňki bilen bahadaş imana gowşanlara salam! ² Hudaýy, Rebbimiz Isany tanamakda size merhemet, parahatlyk eçilsin!

Hudaýyň çakylygy

³ Onuň Hudaýlyk güýji özümizi şöhrat hem artyklyk bilen çagyran Hudaýy tanamagymyz arkaly ýaşayşa, takwalyga degişli ähli zady bize bagyş etdi. ⁴ Şular arkaly bize juda gymmatly, uly wadalar berdi. Şeýle, siziň ýaman höwesler sebäpli dünýäde bolan bozuklykdan gaçyp, şular arkaly Hudaýlyk tebigata şarik bolmagyňyz göz önünde tutulýar. ⁵ Şonuň üçin bütin gaýraty sarp edip, imanyňyzda artyklygy, artyklykda bilimi, ⁶ bilimde nebsiňize buýurmagy, nebsiňize buýurmakda sabry, sabyrda takwalygy, ⁷ takwalykda dogan söýgüsini, dogan söýgüsinde hem Hudaýyň söýgüsini köpeldiň. ⁸ Şu zatlar sizde bar bolsa, köpelse, sizi Rebbimiz Isa Mesihni tanamakda bikär hem miwesiz goýmaz. ⁹ Kimde bu zatlar ýok bolsa, ol kördür, uzagy görýän däl, öňki günälerinden tämizlenendigini unudandyr. ¹⁰ Şonuň üçin, eý doganlar, çagyrylmagyňyzy, saýlanmagyňyzy berkitmek üçin, köpräk gaýrat ediň. Şeýle etseniňiz, asla büdremersiňiz.

¹¹ Şeýlelik bilen, Rebbimiz hem Halasgärimiz Isa Mesihni ebedi Patyşalygyna girme size boldan berler. ¹² Şonuň üçin bu zatlary bilip, özüňizdäki hakykata nähili berkidilen hem bolsaňyz, men bulary size ýatladyp durmagy asla bes etmerin. ¹³ Men bu

çadyrdan* gidýänçäm, bulary ýadyňyza salmak arkaly, sizi oýarmagy dogry bilýärim. ¹⁴ Çünki Rebbimiz Isa Mesihniň-de maňa bildirişi ýaly, basym çadyrymyň çözümelidigini bilýärim. ¹⁵ Göçenimden soň-da, hemişe şu zatlary ýada salyp bilmegiňiz üçin şindi gaýrat edýärim. ¹⁶ Çünki size Rebbimiz Isa Mesihniň güýjüni, gelenini aýdanymyzda, ýasama ertekilere eýermedik, biz Onuň uly şöhratyny öz gözümüz bilen gördük. ¹⁷ Çünki, iň şöhratly Hudaýdan Oňa: «Meniň Söýgüli Oglum Budur, Ondan razydyryn» diýen ses gelende, Ol Ata Hudaýdan hormat, şöhrat aldy. ¹⁸ Biz Onuň bilen mukaddes dagdakak, bu sesiň Gökden gelenini eşitdik. ¹⁹ Şeýle, pygamberlik sözi biziň üçin has berkeddi. Gün agaryp, daň ýyldyzy ýüregiňizde dogýança, garaňky ýerde nur saçýan çyra ýaly bu söze üns berseňiz ýagşy edersňiz. ²⁰ Ozaly bilen, Mukaddes Ýazgynyň pygamberlik sözleriniň hiç biriniň öz-özünden many çykarma dälidigini bilmelisiňiz. ²¹ Çünki welilik hiç haçan adam islegi bilen dile gelen däldir. Hudaýyň mukaddes adamlary Mukaddes Ruh tarapyndan herekete gelip gepländirler**.

2-NJI BAP

Bozuk taglymat berýänler

¹ Halk arasynda ýalan pygamberleriň bolşy ýaly, siziň arasynda-da ýalan mugallymlar bolar. Olar heläkçiligi, bozuk taglymatlar girizmek bilen, özlerini satyn alan Baýary-da inkär edip, öz başlaryna tiz bela getirerler. ² Köp adamlar olaryň azgynçylygyna eýerer, olar sebäpli hakykat ýoluna dil ýetiriler. ³ Açgözlülükden ýaña ýalan sözler bilen sizi ezerler. Olar üçin ozaldan bar bolan höküm gijikmez, olaryň heläkçiligi irkilmez. ⁴ Çünki Hudaý günä eden perişdelere rehim etmän, höküm üçin saklansynlar diýip, olary dowzaha taşlap, tümlük zynjyrlaryna tabşyran bolsa, ⁵ gadym dünýä rehim etmän, hudaýsyzlar dünýäsiniň başyna tupan turzanda, dogrulyk

* 1:13 *Çadyr* - bu ýerde «beden» manysynda.

** 1:21 *Hudaýyň... gepländirler* - iň gadymy golyazmalarda: «ynsanlar Mukaddes Ruh tarapyndan herekete gelip, Hudaýdan gelen zatlary aýdardylar».

wagyzçysy Nuhy beýleki ýedi adam bilen saklan bolsa, ⁶ Sodom we Gomorra şäherlerini kül edip, üstlerinden weýrançylyk hökümünü çykarmak bilen, olary hudaýsyz ýaşajaklara nusga eden bolsa, ⁷ azgynlaryň ahlaqsyzlyk içindeki ýaşayşyndan jebir çeken, ýöne dogry bolan Luý gutaran bolsa ⁸ (olaryň arasynda ýaşan bu dogry adam olaryň nähak işlerini görmek, eşitmek bilen, öz dogry janyna günsaýyn jebir ederd), ⁹⁻¹⁰ hudaýhonlary synagdan nähili halas etmelidigini, dogry dälleri, aýratyn-da, ten isleglerine kowalaşyp, häkimiýeti äsgermeyänleri höküm gününe çenli jeza astynda nähili saklamalydygyny Reb bilýär. Bular - batyrsyraýanlar, tekepbirler Gökdeki güýçlere dil ýetirmekden gorkmaýarlar. ¹¹ Perişdeler güýç we gudratda uly hem bolsalar, bulary garalamak üçin Rebbiň huzuryna höküm getirmeyär. ¹² Bular bolsa tutulmak, heläk edilmek üçin doglan pähimsiz ýabany haýwanlar ýaly, bilmeyän zatlaryna dil ýetirip, öz heläkçiliklerinde heläk bolarlar. ¹³ Eden ýamanlyklarynyň almytyny alarlar. Tegmilt we biabraý bolan bular gündiz aýşy-eşret sürmegi şatlyk saýyandyr, siziň bilen iýip-içýän wagtlary öz hileleri bilen keýp çekýändir. ¹⁴ Olaryň zynadan doly, günäden gaýtmaz gözleri bolup, durnuksyz janlary duzaklaýandyrlar; ýürekleri açgözlülige öwrenişen gargyş siňen perzentlerdir. ¹⁵ Olar Beor ogly Balamyň yzyna eýermek bilen dogry ýoly terk edip azaşdylar. Balam hem adalatsyzlyk hakyny söýerdi. ¹⁶ Ýöne ol öz tagsyrlary üçin käýinç gördi, bir dilsiz-agyzsyz eşek adam sesinde gürläp, pygamberiň däliligini bökdedi. ¹⁷ Olar suwsuz çeşme, güýçli ýeliň kowýan ümrüdir; garaňky tümlük olar üçin saklanýar. ¹⁸ Çünki hatada gezyänlerden zordan gaçanlary gopbamsy, boş sözler aýdyp, ahlaqsyzlyklar bilen beden höweslerinde duzaklaýarlar. ¹⁹ Olara azatlygy wada edýärler, özleri bolsa bozuklygyň gullarydyr. Sebäbi adam birinden ýenilse, oňa gul kimin tabyndyr. ²⁰ Çünki olar Reb hem halasgär Isa Mesihni tanamak arkaly dünýäniň pisliklerinden gaçansoňlar, ýene-de bulara garyşyp ýenlen bolsalar, onda olaryň soňky ýagdaýy öňkünden erbetdir. ²¹ Çünki olar üçin dogrulyk yoluny bilmezlik, ony bilip-de, özlerine tabşyrylan mukaddes buýrukdan yüz döndermekden gowy bolardy. ²² Olaryň başyna bu hakyky nakylada aýdylanlar geldi: «It öz gusugyna gaýdyp geldi, ýuwnan doňuz batgada togalanmaga».

3-NJI BAP*Rebbiň günü*

¹ Eý, söýgüli doganlar, indi size bu ikinji haty ýazýaryn. ² Bularyň ikisinde-de mukaddes pygamberleriň önden aydan sözlerini, Reb hem Halasgäriň resullaryňyz arkaly size beren buýrugyny ýadyňyza salmak üçin, sap pikirleriňizi ýatlatma arkaly oýarýaryn. ³ Ozaly bilen, bilň, ahyrky günlerde öz höweslerinde gezyän ýaşylaýjylar ýaňsyly sözler bilen gelip: ⁴ «Rebbiň gelmeginiň wadasy hany? Atalar ölerden bäri hemme zat ýaradylyşyň başlangyjynda bolşy ýaly dur» diýer. ⁵ Çünki olar Gögün Hudaýyň sözi arkaly gadymdan bäri bardygyndan, ýeriň suw arkaly suwdan döräninden bihabarsyran boldular. ⁶ Ýöne ol wagtky dünýä şol suwda hem gark bolup heläklenipdi. ⁷ Ýöne welin, häzirki Gök, Ýer Onuň sözi bilen ot üçin goralyp, höküm gününe, hudaýsyz adamlaryň heläk boljak gününe çenli saklanýar.

⁸ Eý, söýgüli doganlar, bir zady unutmaň: Rebbiň ýanynda bir gün mün ýyl, mün ýyl bir gün ýalydyr. ⁹ Käbirleriniň gijikme hasap edişi ýaly, Reb Öz wadasyny yerine ýetirmegi gijikdirýän däl-dir. Ol biziň* üçin sabyr edýändir, çünki Ol hiç kim heläk bolman, hemmeleriň toba gelmegini isleýär. ¹⁰ Emma Rebbiň günü bir ogry kimin geler. Şonda Gök uly güpürdi bilen geçer, elementler ýanyp dargar, ýer, ondaky zatlar ýanyp ýok bolar. ¹¹ Bularyň ählisi şeýle dargajak bolsa, onda siziň nähili adamlar bolmagyňyz gerek? Hudaýyň gününüň gelmegine garaşyp, ony çaltlandyryp, mukaddes ýaşayşda, takwalykda gezmelisiňiz. ¹² Şol gün zerarly Gök ot alyp dargar, elementler ýanyp erär. ¹³ Biz Onuň wadasyna görä täze Göge, täze ýere garaşarys; olarda bolsa dogrulyk höküm sürer. ¹⁴ Şoňa görä-de, eý, söýgüli doganlar, bulara garaşandygymyz üçin, Hudaýyň ýanynda parahatlykda tegmilsiz, müýnsüz boljak bolup gaýrat ediň. ¹⁵ Söýgüli doganymyz Pawlusyň hem özüne berlen akyl-darlyk boýunça size ýazyşy ýaly, Rebbimiziň sabryny gutulyş pursady saýyň. ¹⁶ Ol bu zatlardan gürrüň berende, bütin hatlarynda

* 3:9 *Biziň* – iň gadymy golýazmalarda: «siziň».

şeýle ýazyýandyr. Olarda ýazylanlaryň käbirlerine düşünmek kyndyr, nadan hem durnuksyz adamlar bolsa beýleki Mukaddes Ýazgylary yoýuşlary ýaly, bulary-da öz heläkçilikleri üçin yoýýarlar. ¹⁷ Indi, eý, söýgüli doganlar, azgynlaryň hatalaryna çekilip, berkligiňizde gowşamaz ýaly, bu zatlary öňünden bilň, özüňizi goraň. ¹⁸ Rebbimiz hem halasgärimiz Isa Mesihiň merhemetinde, biliminde ösüň. Şöhrat häzir we mydamalyk Onuňky bolsun! Omyň.



ÝAHÝANYŇ BIRINJI HATY

1-NJI BAP

Ýaşayş sözi

¹ Ýaşayş sözi hakda ozal-başdan bar bolany, eşidenimizi, gözlerimiz bilen görüp synlanymyzy, ellerimiziň tutanyny size yglan edýäris. ² Ýaşayş aýan boldy, biz ony gördük, oňa güwä geçýäris. Atada bolup, bize aýan bolan ýaşayşy, ebedi ýaşayşy size habar berýäris. ³ Siziň-de biziň bilen şarikçiliginiňiz bolar ýaly, görenimizi, eşidenimizi size aýdýarys. Biziň şarikçiligimiz bolsa Ata we Onuň Ogly Isa Mesih bilendir. ⁴ Şatlygyňyz* kämil bolar ýaly, şulary size ýazýarys.

Nurda geziň

⁵ Ondan eşiden we size yglan edýän habarymyz şudur: Hudaý nurdur, Onda hiç hili garaňkylyk ýokdur. ⁶ Biz Onuň bilen şarikçiligimiziň barlygyny aýdyp-da, garaňkylykda gezyän bolsak, onda ýalan sözleýändiris, hakykaty berjaý edýän däldiris. ⁷ Onuň nurda bolşy ýaly, biz hem nurda gezyän bolsak, onda biri-birimiz bilen şarikçiligimiz bardyr, Onuň Ogly Isanyň gany bizi hemme günälerden tämizleýändiris. ⁸ Günämiz ýokdur diýsek, onda biz özümüzü aldaýandyrys, bizde hakykat ýokdur. ⁹ Günälerimizi boýun alsak, Ol ynamdar, adyldyr. Günälerimizi öter, bizi her hili ýamanlykdan arasalar. ¹⁰ Günä eden däldiris diýsek, Ony ýalançy edýändiris, bizde Onuň sözi ýokdur.

* 1:4 *Şatlygyňyz* - iň gadymy golýazmalarda: «şatlygymyz».

2-NJI BAP

¹ Ey balalarym! Men size şulary günä etmezligiňiz üçin ýazýaryn. Kimdir biri günä eden bolsa, Atanyň ýanynda Töwellaçymyz, dogry bolan Isa Mesih bardyr. ² Ol günälerimize, diňe bir biziňkä däl-de, eýsem, bütin dünýäniň günälerine hem bagyşlanma gazandyran gurbandyr. ³ Onuň buýruklaryny berjaý edýän bolsak, bu Ony tanaýandygymyzy bildirýändiris. ⁴ Kim «Ony tanaýaryn» diýip-de, buýruklaryny berjaý etmeyän bolsa, ýalançydyr, onda hakykat ýokdur. ⁵ Ýöne kim Onuň sözünü berjaý edýän bolsa, dogrudan-da, onda Hudaýyň söýgüsü kämilleşendir. Ondadygymyzy şundan bilýäris. ⁶ Ol nähili gezen bolsa, Onda galýanyny sözleýäniň özi-de şonuň ýaly gezmäge borçludyr.

⁷ Ey, söýgüli doganlar, men bir täze buýruk däl-de, ozal-başda alan gadymky buýrugyňyzy ýazýaryn. Gadymky buýruk siziň ozal-başda eşiden sözüňizdir. ⁸ Size ýene-de bir täze buýruk ýazýaryn. Ol sizde-de, Mesihde-de hakdyr, çünki garaňkylyk ötyändiris, hakyky nur bolsa eýýäm ýalkym saçyp durandyr. ⁹ Kim özüniň nurdadygyny sözläp-de, doganyny ýigrenýän bolsa, ol entek garaňkylykdadyr. ¹⁰ Doganyny söýýän her kes nurda galýandyr, onda büdreme sebäbi ýokdur. ¹¹ Ýöne kim doganyny ýigrenýän bolsa, ol garaňkylykdadyr. Garaňkylykda gezip, ol nirä barýanyny bilýän däldir, çünki garaňkylyk onuň gözlerini kör edendir.

¹² Ey balalar, size ýazýaryn, çünki günäleriňiz Onuň hatyrasyna bagyşlandy. ¹³ Ey atalar, size ýazýaryn, çünki siz ezelden bar Bolany tanaýarsyňyz. Ey ýaşlar, size ýazýaryn, çünki siz iblisi ýeňdiňiz. Ey balalar, size ýazdym, çünki siz Atany tanaýarsyňyz. ¹⁴ Ey atalar, size ýazdym, çünki siz ezelden bar Bolany tanaýarsyňyz. Ey ýaşlar, size ýazdym, çünki siz güýçlüsiňiz, Hudaýyň sözi sizde galýar, siz iblisi ýeňdiňiz. ¹⁵ Dünýäni, dünýädäki zatlary söymän. Biri dünýäni söýýän bolsa, onda Atanyň söýgüsü ýokdur. ¹⁶ Çünki dünýäde bolan ähli zatlary: ten höwesleri, göz höwesi we ýaşayş tekebirliги Atadan däl, dünýädedir. ¹⁷ Dünýä we onuň höwesleri geçip gider, kim Hudaýyň islegini ýerine ýetirse, baky galar.

Mesihe garşy göreşiji

¹⁸ Eý balalar, bu soňky sagatdyr, Mesihe garşy göreşiji gelýär diýip eşiđişniň ýaly, şu wagt hem ençeme Mesihe garşy göreşiji çykypdyr. Biz soňky sagatdygyny şundan bilýäris. ¹⁹ Olar bizden çykdylar, ýöne bizden däldiler, çünki bizden bolan bolsalar, biziň aramyzda galardylar. Ýöne olaryň barynyň bizden däldigi aýan bolar ýaly çykdylar. ²⁰ Siz bolsa mukaddes Bolandan Mukaddes Ruhý* alansyňyz, hemme zady bilýänsiňiz. ²¹ Men size hakykaty bilmeýändiginiň üçin däl-de, eýsem, ony we hiç bir ýalanyň hakykatdan däldigini bilýändiginiň üçin ýazdym. ²² Isanyň Mesihdigini inkär edýän ýalançy däl bolsa, onda kim ýalançy? Atany, Ogly inkär edýän, ine, Mesihe garşy göreşijidir. ²³ Ogly inkär edýän adamda Ata hem ýokdur. Ogly ykrar edýän adamda Ata hem bardyr. ²⁴ Ozal-başdan eşideniňiz sizde galsyn. Ozal-başdan eşideniňiz sizde galsa, siz hem Ogulda, hem Atada galarsyňyz. ²⁵ Onuň bize beren wadasy ebedi ýaşayşdyr. ²⁶ Bu zatlary sizi azdyrýanlar barada ýazdym. ²⁷ Ýöne siziň Ondan alan Mukaddes Ruhüňyz** sizde galyandyr, size biriniň öwretmeginiň geregi bolman, eýsem, Onuň şol Ruhý ähli zatlara hakda size nähili öwredýän bolsa, ol hem ýalan däl-de, hakykat bolsa, size öwređişi ýaly, Onda galarsyňyz. ²⁸ Indi, eý balalar, Ol aýan bolanda, gaýratly bolar ýaly, gelende, huzurynda utançsyz durar ýaly, Onda galyň. ²⁹ Onuň dogrudygyny bilýän bolsaňyz, dogrulygy berjaý edýän her kişiniň hem Ondan dogandygyny biliiň.

3-NJI BAP*Hudaýyň balalary*

¹ Biziň Hudaýyň balalary adyny almagymyz üçin, Ata bize, gör, nähili söýgi beripdir! Şonuň üçin-de dünýä bizi tanamaýar, çünki Ony tanamady. ² Eý, söýgüli doganlar, biz şindi Hudaýyň balalarydyrys. Biziň näme boljakdygymyz entek aýan bolanok. Ýöne Mesih

* 2:20 *Mukaddes Ruhý* - grekçe: «mesh edilişi».

** 2:27 *Mukaddes Ruhüňyz... Ruhý* - grekçe: «mesh edilişiniň... mesh edilişi».

aýan bolanda, Onuň ýaly boljakdygymyzy bilýäris, çünki Ony bolşy ýaly göreris. ³ Oňa umyt baglan her kes Onuň sap bolşy ýaly, özüni saplar. ⁴ Günä edýän kişi kanunsyzlyk hem edýändir, çünki günä kanunsyzlykdyr. ⁵ Siz Onuň biziň günälerimizi Öz üstüne almak üçin aýan bolanyny bilýänsiňiz. Onda günä ýokdur. ⁶ Onda galýan hiç kim günä etmez. Günä edýän kişi Ony ne görendir, ne-de tanandyr.

⁷ Eý balalar! Hiç kime özüňizi azdyrtmaň! Kim dogrulygy ýerine ýetirýän bolsa, Onuň dogry bolşy ýaly dogrudyr. ⁸ Günä edýän iblisdendir, çünki iblis başlangyçdan bäri günä edip gelýär. Muňa görä-de, Hudaýyň Ogly iblisiň işlerini ýok etmek üçin aýan boldy. ⁹ Hudaýdan dogan adam günä etmez, çünki Hudaýyň tohumy onda galýandyr. Ol günä edip bilmez, çünki ol Hudaýdan doglandyr. ¹⁰ Hudaýyň balalary bilen iblisiň balalary şundan bellidir: dogrulygy ýerine ýetirmeyän, doganyny söýmeyän adam Hudaýdan dälendir.

Biri-birimizi söýeliň

¹¹ Çünki siziň ozal-başdan eşiden habaryňyz şudur: biri-birimizi söýeliň. ¹² Iblisden bolan, öz doganyny öldüren Kabyl ýaly bolmalyň. Ol ony näme üçin öldürdi? Çünki öz işleri erbet, doganynyňky dogrudy. ¹³ Eý doganlar, dünýä sizi ýigrenýän bolsa, geňirgenmäň. ¹⁴ Biz özümiziň ölümden ýaşayşga geçendigimizi bilýäris, sebäbi, biz doganlary söýýäris. Ýöne doganyny söýmeyän ölümde galýandyr. ¹⁵ Doganyny ýigrenýän kişi ganhardyr, siz hiç bir ganharda ebedi ýaşayşyň galmaýanyny bilýänsiňiz. ¹⁶ Biz söýgini Onuň Öz janyny biziň üçin pida edeninden tanadyk; biz-de doganlar üçin janymyzy pida etmäge borçludyr. ¹⁷ Dünýä malyna baý bolup, doganyny mätäçlikde görende, oňa ýüregiýukalyk etmeyän kişide Hudaýyň söýgüsi nähili galar? ¹⁸ Eý balalar, diňe bir söz bilen, dil bilen däl-de, iş hem hakykat bilen söýeliň. ¹⁹ Hakykatdandygymyzy şeýle bilip, Onuň garşysynda ýüregimize ynjalık bereliň. ²⁰ Çünki ýüregimiz bizi yazgýan bolsa-da, Hudaý ýüregimizden uludyr, hemme zady bilýändir. ²¹ Eý, söýgüli doganlar, eger ýüregimiz bizi yazgarmayan bolsa, onda Hudaýyň huzurynda gaýratymyz bolar. ²² Näme dilesek, Ondan alarys, çünki Onuň buýruklaryny berjaý edip, Onuň halanyny edýändiris. ²³ Onuň buýrugy bolsa Ogly Isa

Mesihniň adyna iman etmegimiz, Onuň bize buýruşy ýaly, biri-birimizi söýmegimizdir. ²⁴ Hudaýyň buýruklaryny berjaý edýän Hudaýda, Hudaý hem onda galýandy. Onuň bizde galýanyňy şundan, ýagny Onuň bize beren Ruhundan bilýäris.

4-NJI BAP

Ruhlary synaň

¹ Eý, söýgüli doganlar, her bir ruha ynanmaň. Ruhlaryň Hudaýdandygyny bilmek üçin olary synap görüň, çünki dünýä köp ýalan pygamberler çykdy. ² Hudaýyň Ruhuny şundan tanarsyňyz: Isa Mesihniň ten bilen gelenini ykrar edýän her bir ruh Hudaýdandy. ³ Isa Mesihniň ten bilen gelenini* ykrar etmedik her bir ruh Hudaýdan däl. Bu Mesihe garşy göreşijiniň ruhudyr. Siz onuň gelyänini eşitdiňiz, ol şu wagt hem eýýäm dünýädedir. ⁴ Eý balalar, siz Hudaýdansyňyz, ýalan pygamberleri ýeňensiňiz, çünki sizde Bolýan dünýäde bolýandan uludyr. ⁵ Olar dünýädedir; şu sebäpden hem olar dünýäniň nukdaýnazaryndan gürleýär, dünýä olary diňleýär. ⁶ Biz Hudaýdandyrys; kim Hudaýy tanaýan bolsa, bizi diňlä; kim Hudaýdan däl bolsa, bizi diňlemez. Biz hakykat ruhy bilen aldaw ruhuny şundan tanaýandyrys.

Hudaý söýgüdir

⁷ Eý, söýgüli doganlar, biri-birimizi söýeliň, çünki söýgi Hudaýdandy, her kim söýýän bolsa, Hudaýdan dogandy, Hudaýy tanaýandy. ⁸ Kim söýmeýän bolsa, Hudaýy tanan däl, çünki Hudaý söýgüdir. ⁹ Bize Hudaýyň söýgüsi şeýle aýan boldy: biziň Ol arkaly ýaşamagymyz üçin, Hudaý Özüniň ýalňyz Ogluny dünýä iberdi. ¹⁰ Biz Hudaýy däl, eýsem, Ol bizi söýüp, Öz Ogluny günälerimizize bagyşlanma gazandyryan gurban edip iberdi. Ine, söýgi şudur. ¹¹ Eý, söýgüli doganlar, Hudaý bizi şeýle söýen bolsa, onda biz-de biri-birimizi söýmäge borçludrys. ¹² Hudaýy hiç kim hiç haçan gören däl. Biz biri-birimizi söýýän bolsak, onda Hudaý bizde galýandy,

* ^{4:3} *Isa Mesihniň ten bilen gelenini* - iň gadymy golýazmalarda: «Isany».

Onuň söýgüsi bizde kämilleşendir. ¹³ Biziň Onda, Onuň hem bizde galýanyňy Onuň Öz Ruhundan bize bereninden bilýäris. ¹⁴ Biz synladyk, Atanyň Öz Ogluny dünýäniň Halasgäri edip iberenine güwä geçýäris. ¹⁵ Kim Isanyň Hudaýyň Ogludygyny ykrar edýän bolsa, Hudaý onda, ol hem Hudaýda galýandy. ¹⁶ Biz Hudaýyň özümize bolan söýgüsine düşündik, oňa ynandyk. Hudaý söýgüdir, kim söýgüde galýan bolsa, ol Hudaýda, Hudaý hem onda galýandy. ¹⁷ Höküm gününde gaýratymyz bolar ýaly, söýgi bizde şeýle kämilleşendir, çünki Ol nähili bolsa, biz hem bu dünýäde şeýlediris. ¹⁸ Söýgüde gorky ýokdur. Kämilleşen söýgi gorkuny kowup çykarýandy, çünki gorkuda sütem bardyr. Kim gorkýan bolsa, ol söýgüde kämilleşen däl. ¹⁹ Biz Ony söýýäris, çünki öňinçä Ol bizi söydi. ²⁰ Kim: «Hudaýy söýýäris» diýip-de, öz doganyňy ýigrenýän bolsa, onda ol ýalançdyr. Çünki özüniň görüp duran doganyňy söýmeýän adam görmedik Hudaýyňy söýüp bilmez*. ²¹ Bizde Onuň: «Hudaýy söýýän öz doganyňy-da söýmelidir» diýen buýrugy bardyr.

5-NJI BAP

Hudaýyň Ogluna iman

¹ Isanyň Mesihdigine iman edýän kişi Hudaýdan doglandyr. Atany söýýän kişi Ondan dogany-da söýýändir. ² Hudaýyň balalaryny söýýändigimizi Hudaýy söýüp, Onuň buýruklaryny berjaý edişimizden bilýäris. ³ Çünki Hudaýyň söýgüsi Onuň buýruklaryny berjaý etmekdir, Onuň buýruklary bolsa agyr däl. ⁴ Çünki Hudaýdan dogan kişi dünýäni ýeňýändir, dünýäden üstün çykan ýeňiş biziň imanymyzdyr. ⁵ Isanyň Hudaýyň Ogludygyna ynanyan, dünýäni ýeňýän dälmi näme?! ⁶ Suw, gan arkaly gelen Isa Mesihdir. Ol diňe bir suw arkaly däl-de, suw hem gan arkaly gelendir. Şeýle, Gökde güwälik berýän üçdür: Ata, Söz we Mukaddes Ruh. Bularyň üçüsi hem birdir. ⁷ Güwälik berýän-de Ruhdur, çünki Ruh hakykatdyr. ⁸ Şeýle güwälik berýän üçdür: Ruh, suw we gan. Bularyň üçüsiniň hem güwäligi bir çykýar. ⁹ Biz adamlaryň güwäligini kabul edýän bolsak, Hudaýyň güwäligi ondan uludyr, çünki bu Hudaýyň Öz Oglu

* ^{4:20} *Söýüp bilmez* - iň gadymy golýazmalarda: «nähili söýüp biler?»

hakynda beren güwäligidir. ¹⁰ Hudaýyň Ogluna iman edýände Hudaýyň güwäligi bardyr. Hudaýa iman etmeýän bolsa, Ony ýalancý edendir, çünki Hudaýyň Öz Ogly hakda beren güwäligine iman eden däldir. ¹¹ Bu güwälik bolsa şudur: Hudaý bize ebedi ýaşayş berdi, bu ýaşayş Onuň Oglundadyr. ¹² Kimde Ogul bar bolsa, onda ýaşayş hem bardyr, kimde Hudaýyň Ogly ýok bolsa, onda ýaşayş hem ýokdur.

Ebedi ýaşayş

¹³ Men muny size - Hudaýyň Oglunyň adyna iman edenlere ýazdym. Şeýle, siz Hudaýyň oglunyň adyna iman edenler ebedi ýaşayşyňyzyň barlygyny biliiň. ¹⁴ Biziň Onuň huzuryndaky gaýratymyz bolsa şudur: Onuň islegine görä bir zat dilesek, Ol dilegimizi eşi der. ¹⁵ Onuň her dilegimizi eşidýändigini bilýän bolsak, onda Özünden dilän dilegimizi aljakdygymyzy-da bilýändigiris. ¹⁶ Biri doganynyň ölümüne eltmeyän günä edýänini görse, doga etmelidir, Hudaý oňa ýaşayş berer. Muny ölümüne eltmeyän günä edýänler hakda aýdýaryn. Ölümüne eltyän bir günä bardyr; men munuň üçin doga etsin diýmeýärin. ¹⁷ Her bir ýamanlyk günädir, ýöne ölümüne eltmeyän günä-de bardyr. ¹⁸ Biz Hudaýdan dogan her bir kişiniň günä etmeýänini bilýäris. Hudaýdan dogan özüni saklaýandyr, iblis oňa el gatmaz. ¹⁹ Biz özümiziň Hudaýdandygymyzy, bütin dünýäniň bolsa iblisiň goly astyndadygyny bilýäris. ²⁰ Biz hak Hudaýy tanar ýaly, Hudaýyň Oglunyň gelip, bize pähim berenini bilýäris. Biz hak Bolanda, ýagny Onuň Ogly Isa Mesihdediris. Ol hak Hudaýdyr, ebedi ýaşayşdyr.

²¹ Eý balalar, özüňizi butlardan goraň! Omyň.



ÝAHÝANYŇ IKINJI HATY

Hakykat we söýgi

¹ Hudaýyň saýlany, meniň hakykatda söýýän hanymyma*, onuň çagalaryna ýaşuludan salam! Sizi diňe men däl, eýsem, hakykaty tanaýanlaryň hemmesi-de söýýändir. ² Çünki hakykat bizde galýar, ol baky biziň bilen galar. ³ Ata Hudaýdan, Atanyň Ogly Reb Isa Mesihden hakykat, söýgüde merhemet, rehim we parahatlyk biziň bilen bolar. ⁴ Men seniň oglanlaryň käbirleriniň Atadan alan buýrugyňyz boýunça hakykatda gezyänini görenime gaty şat boldum. ⁵ Häzir, eý hanym, saňa bir täze buýruk däl-de, ozal-başdan bizde bolany ýazyp, senden birek-biregi söýmegi haýyş edýärim. ⁶ Söýgi Hudaýyň buýrugyna görä gezmegimizden ybaratdyr. Onuň buýrugy ozal-başdan eşidişiňiz ýaly, söýgüde gezmegiňizdir. ⁷ Sebäbi dünýä ençeme aldawçy geldi. Olar Isa Mesihni bedende gelenini ykrar etmeýär. Beýle adam aldawçy, Mesihe garşy göreşijidir. ⁸ Biz gazananlarymyzy ýitirmän, doly muzdy alar ýaly, özüňizden habardar boluň.

⁹ Mesihiň taglymatyndandan arany açan, onda galmaýan adamda Hudaý ýokdur. Kim taglymatda galýan bolsa, onda hem Ata, hem-de Ogul bardyr. ¹⁰ Biri gelip-de, bu taglymaty getirmese, ony içeri salmaň, oňa salam bermäň. ¹¹ Çünki oňa salam beren onuň erbet işlerine şarik bolýandyr. ¹² Size ýazmaly köp zatlyrym bar, ýöne kagyz, syýa bilen ýazasym gelenok. Emma şatlygyňyz kämil bolar ýaly, ýanyňyza gelip, siziň bilen yüzbe-ýüz gürleşeris diýen umydym bar. ¹³ Saýlanan uýam** oglanlary saňa salam aýdýar. Omyň.

* ^{1:1} *Hanym* - bu ýerde imanlylar ýygnaýy göz önünde tutulýan bolsa gerek.

** ^{1:13} *Uýa* - bu ýerde Ýahýanyň agza bolan ýygnaýy göz önünde tutulýan bolsa gerek.



ÝAHÝANYŇ ÜÇÜNJI HATY

Öwgüler we öwütler

¹ Meniň hakykatda söýýän söygüli doganym Gaýusa ýaşuludan salam! ² Eý, söygüli doganym, janyň üstünlikli bolşy ýaly, seniň hemme zatda üstünlik gazanyp, saglykda bolmagyň üçin doga edýärim. ³ Çünki käbir doganlar gelip, seniň hakykatda gezişiň ýaly, hakykata baglydygyňa güwä geçenlerinde, men gaty şat boldum. ⁴ Meniň oganlarymyň hakykatda gezyändiglerini eşitmekden uly şatlygym ýok.

⁵ Eý, söygüli doganym, sen ýat hem bolsalar, doganlara edýän ähli zatlaryňda sadyksyň. ⁶ Olar ýygnagyň huzurynda seniň söýgiň barada güwä geçdiler. Olary Hudaýa mynasyp tärde ýola salsaň, ýagşy edersiň. ⁷ Çünki olar iman etmediklerden hiç bir zat alman, Isanyň adynyň hatyrasyna ýola çykdylar. ⁸ Biz hakykat ugrunda işdeş bolar ýaly, şeýle adamlary kabul etmäge borçludyr. ⁹ Men ýygnaga ýazdym, ýöne olaryň arasynda başlyk bolmagy söýýän Diotrefis bizi kabul etmeyär. ¹⁰ Munuň üstesine, ol doganlary-da kabul etmeyär, muny etjek bolýanlara hem päsgel berip, olary ýygnakdan kowýar. Şoňa görä-de, eger baraysam, bize erbet sözler aýdyp, eden işlerini ýadyna salaryn.

¹¹ Eý, söygüli doganym, erbede däl, ýagşa öýkün. Ýagşylyk edýän Hudaýdandyr, erbetlik edýän Hudaýy gören dälidir. ¹² Dimitriosa hemmeler, hakykatyň özi güwä geçýär. Biz hem güwä geçýäris; güwäligimiziň hakdygyny bolsa sen bilýänsiň. ¹³ Saňa ýazmaly köp zatlarym bar, ýöne syýa, galam bilen ýazasym gelenok. ¹⁴ Seni basymrak görüp, ýüzbe-ýüz gürleşeris diýen umydym bar. ¹⁵ Saňa parahatlyk bolsun! Dostlar saňa salam aýdýarlar. Ol ýerdäki dostlara atma-at salam ýetir. Omyň.